

مساعدة الوصي القانوني

تأكيد AVB، الدفع والإعفاء، تسليم الأجهزة

نسخة: سبتمبر 2024



فهرس المحتويات

1	نطرة عامة	2
2	ومعلومات الدفع AVB استلام شروط التعاقد العامة	2
3	، دفع مبلغ المساهمة بنسبة 25% أو طلب الإعفاء AVB تأكيد شروط التعاقد العامة	2
3.1	توفير البيانات الأساسية	3
3.2	AVB تأكيد شروط التعاقد العامة	5
3.3	دفع مبلغ المساهمة	6
3.4	الإعفاء من مبلغ المساهمة	8
3.5	إعادة فتح النموذج الذي بدأ بالفعل	12

ملحوظة هامة:

وفي حالة وجود تناقضات أو اختلافات أو غموض، فإن النسخة الألمانية وحدها هي المعتمدة. النسخة المترجمة هي لأغراض إعلامية فقط.

قد تختلف لقطات الشاشة قليلاً عن النسخة المباشرة بسبب التحديثات المنتظمة للنموذج عبر الإنترنت.

1. نظرة عامة

ستجد في هذه الرسالة تعليمات خطوة بخطوة حول كيفية تأكيد الشروط والأحكام العامة ودفعها باستخدام النموذج <https://prs.digitaleslernen.gv.at>، بعد تلقي الشروط والأحكام العامة ومعلومات الدفع، أو يتم إعفاءك من الجزء الخاص بك.

2. استلام شروط التعاقد العامة AVB ومعلومات الدفع

قبل بدء المدرسة بفترة قصيرة، ستتلقى، بصفتك الوصي القانوني، مستندًا من مدرستك يحتوي على معلومات حول شروط التعاقد العامة (AVB) المتعلقة بالمعدات ذات الأجهزة الرقمية من الحكومة الاتحادية، وكذلك دفع مبلغ المساهمة. يمكنك العثور على نموذج لهذا المستند [هنا](#) وفي [مكتبة الميديا لدينا](#).

ستجد في هذا المستند الرقم المرجعي للدفع الخاص بك وكذلك رابطًا للنموذج عبر الإنترنت <https://prs.digitaleslernen.gv.at> (صورة 1) لغرض تأكيد شروط التعاقد العامة AVB، و دفع مبلغ المساهمة و تقديم طلب الإعفاء.

3. تأكيد شروط التعاقد العامة AVB، دفع مبلغ المساهمة بنسبة 25% أو طلب الإعفاء

من أجل تأكيد شروط التعاقد العامة AVB، و دفع مبلغ المساهمة أو لتقديم طلب إعفاء برجاء فتح الرابط التالي: <https://prs.digitaleslernen.gv.at> تفتح هذه الصفحة:

Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

Sehr geehrte Erziehungsberechtigte!

Im Rahmen des Projektes Digitales Lernen wird Ihr Kind mit einem digitalen Endgerät ausgestattet. Dieses Gerät sowie die erforderliche Software verwendet Ihr Kind im Unterricht. Das Eigentum am Gerät geht an Ihr Kind über.

Diese Initiative wird nach den Bestimmungen des [Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts \(SchDigiG, id.g.F., zuletzt geändert mit BGBl. I Nr. 52/2022\)](#) umgesetzt. Mit den [Allgemeinen Vertragsbedingungen \(AVB\)](#) wird das Rechtsverhältnis zwischen Schülerin bzw. Schüler, den Erziehungsberechtigten und dem Bund zu Übergabe und Nutzung der vom Bund angeschafften digitalen Endgeräte begründet. Im Folgenden bitten wir Sie, den [AVB zuzustimmen](#) und den [Eigenanteil](#) in Höhe von 25% des vom Bund für das digitale Gerät bezahlten Preises (siehe auch § 5 Absatz 2 SchDigiG) zu bezahlen oder - im Falle einer Anspruchsberechtigung - einen [Antrag auf Befreiung vom Eigenanteil](#) nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchDigiG) gemäß § 5 Abs. 3 einzureichen. Die vom Gesetzgeber vorgegebenen Befreiungsmöglichkeiten können Sie [hier](#) einsehen.

Allgemeine Vertragsbedingungen (AVB)
WICHTIG: Die Unterzeichnung der AVB ist eine Voraussetzung für den Erhalt des Geräts. Bitte beachten Sie auch die Angaben auf Ihrem Informationsschreiben.

Kontakt:
Support der Geräteinitiative „Digitales Lernen“ des OeAD:
digitaleslernen@oead.at
Webseite des OeAD:
digitaleslernen.oead.at

Hilfestellung AVB-Bestätigung, Bezahlung, Befreiung:
digitaleslernen.oead.at/hilfestellung

Zahlungsreferenz *

Zahlungsreferenz

Bitte geben Sie die in den Zahlungsinformationen angeführte Zahlungsreferenz ein. Bitte beachten Sie, dass die Zahlungsreferenz ausschließlich aus Zahlen und Kleinbuchstaben besteht.

Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder

الشكل 1 : صفحة البدء للموقع prs.digitaleslernen.gv.at

• قم أولاً في النموذج عبر الإنترنت بإدخال الرقم المرجعي للدفع الخاص بك (صورة 2).

تجد الرقم المرجعي للدفع (17 رمزًا كحد أقصى، أرقام فقط وحروف صغيرة) في معلومات الدفع التي تلقيتها من مدرستك. برجاء ملاحظة أن الحرف "ا" هو حرف "L" صغير وليس حرف "ا" كبير. وكذلك الأمر مع الرمز "0" حيث يُقصد به دائماً العدد صفر وليس حرف "0" كبير.

Zahlungsreferenz *

Zahlungsreferenz

Bitte geben Sie die in den Zahlungsinformationen angeführte Zahlungsreferenz ein.

Anmelden

الشكل ٢ إدخال الرقم المرجعي للدفع

3.1 توفير البيانات الأساسية

- بعدها، يُرجى إدخال بياناتك (صورة ٣).
- يُرجى التأكد من إدخال جميع البيانات بشكل صحيح!

Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

Zahlungsreferenz: 0000000000000000
Name der Schülerin/des Schülers:
Schule:
Gerätetyp:
Eigenanteil:

1 Grunddaten

2 AVB-Bestätigung

3 Bezahlung

4 Befreiung

Daten der/des Erziehungsberechtigten

Bitte geben Sie Ihre Daten ein:

Vorname *

Vorname

Geben Sie hier Ihren Vornamen ein

Nachname *

Nachname

Geben Sie hier Ihren Nachnamen ein

E-Mail-Adresse *

E-Mail-Adresse

Geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein

E-Mail-Adresse wiederholen *

E-Mail-Adresse

Geben Sie hier nochmals Ihre E-Mail-Adresse ein

Geburtsdatum *

TT.mm.jjjj

Geben Sie hier Ihr Geburtsdatum ein

Hinweis zur Eingabe des Geburtsdatums:

Beachten Sie die Spracheinstellungen Ihres Browsers und geben Sie das Datum im richtigen Format ein.
(TT/MM/JJJJ = Tag/Monat/Jahr der Geburt; mm/dd/yyyy = month/day/year of birth)

PLZ *

PLZ

Geben Sie hier Ihre PLZ ein

Ort *

Ort

Geben Sie hier Ihren Ort ein

Adresse *

Adresse

Geben Sie hier Ihre Adresse ein

Land *

-- Land auswählen --

Geben Sie hier jenes Land ein, in dem sich Ihre Wohnadresse befindet

الشكل ٣ : إدخال البيانات الأساسية (بيانات الوصي القانوني)

- مع عنوان البريد الإلكتروني بشكل خاص، من الضروري التأكد من إدخاله بشكل صحيح مرتين. لذلك، يُرجى التحقق منه بعناية فائقة! إذا لم يتم إدخال عنوان البريد الإلكتروني بدقة بالغة مرتين، فستظهر رسالة خطأ في النموذج.
- يجب إدخال تاريخ الميلاد بالضبط بالتنسيق المحدد (يوم.شهر.سنة) حتى يتعرف عليه النظام بشكل صحيح. هذا مهم بشكل خاص إذا تركت النموذج، على سبيل المثال بعد تأكيد شروط التعاقد العامة AVB، واستدعائه مرة أخرى لاحقًا. لكي تتمكن من إعادة إدخال النموذج مع الرقم المرجعي للدفع الخاص بك، يجب عليك التحقق من تاريخ الميلاد المحدد عند إدخال النموذج لأول مرة.

إذا تم ضبط متصفحك على لغة غير الألمانية، فقد يلزم إدخال تاريخ الميلاد بتنسيق مختلف (انظر الشكل 3 للاطلاع على النسخة الإنجليزية).

كما يلعب عنوان السكن دورًا أساسيًا؛ على سبيل المثال، في حالة تعذر إرسال رسائل البريد الإلكتروني إليك لأي سبب من الأسباب، فسيتم إرسالها بالبريد. لذلك من المهم بشكل خاص أن يتم إدخال العنوان بشكل صحيح. لذلك يجب أن يتكون العنوان من أحرف وأرقام حتى يتم قبوله. يُرجى إدخال بلد إقامتك في حقل «الدولة».

يمكنك مشاهدة مثال لنموذج مملوء بشكل صحيح هنا (صورة ٤):

Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

Zahlungsreferenz: 00000000000000000000
Name der Schülerin/des Schülers:
Schule:
Gerätetyp:
Eigenanteil:

1 Grunddaten 2 AVB-Bestätigung Bezahlung Befreiung

Daten der/des Erziehungsberechtigten

Bitte geben Sie Ihre Daten ein

Vorname * <input type="text" value="Muster"/> Geben Sie hier Ihren Vornamen ein	Nachname * <input type="text" value="Alex"/> Geben Sie hier Ihren Nachnamen ein
E-Mail-Adresse * <input type="text" value="muster@muster.at"/> Geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein	E-Mail-Adresse wiederholen * <input type="text" value="muster@muster.at"/> Geben Sie hier nochmals Ihre E-Mail-Adresse ein
Geburtsdatum * <input type="text" value="20.02.2002"/> Geben Sie hier Ihr Geburtsdatum ein	Hinweis zur Eingabe des Geburtsdatums: Beachten Sie die Spracheinstellungen Ihres Browsers und geben Sie das Datum im richtigen Format ein. (TT/MM/JJJJ = Tag/Monat/Jahr der Geburt; mm/dd/yyyy = month/day/year of birth)
PLZ * <input type="text" value="1220"/> Geben Sie hier Ihre PLZ ein	Ort * <input type="text" value="Wien"/> Geben Sie hier Ihren Ort ein
Adresse * <input type="text" value="Musterweg 17"/> Geben Sie hier Ihre Adresse ein	Land * <input type="text" value="Österreich"/> Geben Sie hier jenes Land ein, in dem sich Ihre Wohnadresse befindet

الشكل ٤: نموذج توضيحي مملوء بشكل صحيح

والآن يجب عليك تأكيد صحة بياناتك الشخصية. فمن شأن ذلك أن يضمن عدم إدخال أي بيانات خاطئة. بمجرد التحقق من مدخلاتك، يرجى النقر على "أؤكد أن بياناتي صحيحة" ثم انقر على "متابعة" (الشكل ٥).

Daten der/des Erziehungsberechtigten

Drucken

Bitte überprüfen Sie nun Ihre Daten: Prüfen Sie sorgfältig Ihre persönlichen Angaben, insbesondere Ihre E-Mail-Adresse, Ihre Adressdaten und Ihr Geburtsdatum auf fehlerhafte Angaben.

Name:
E-Mail-Adresse:
Geburtsdatum:
PLZ:
Ort:
Adresse:
Land:

Ich bestätige, dass meine Angaben korrekt sind.

Sind Angaben fehlerhaft, korrigieren Sie diese bitte indem Sie jetzt auf „Zurück“ klicken.
Sie erhalten einen Abzug Ihrer Daten an die von Ihnen eingegebene E-Mail-Adresse nach Abschluss der AVB-Bestätigung im nächsten Schritt.

Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder.

Zurück Weiter

الشكل ٥: بيانات الأوصياء القانونيين

3.2. تأكيد شروط التعاقد العامة AVB

صندوق معلومات:

يطلب من المدرسة تسليم الجهاز الرقمي فقط إذا قام الأوصياء القانونيون بالتوقيع على شروط التعاقد العامة AVB. بالموافقة على شروط التعاقد العامة AVB، فإنك تتعهد بدفع مبلغ المساهمة بنسبة 25% من السعر الذي تدفعه الحكومة الاتحادية مقابل الجهاز الرقمي (انظر أيضاً المادة 5 الفقرة 2 قانون SchDigiG). وهذا يبلغ حوالي 100 إلى 130 يورو ويمكن أن يختلف قليلاً حسب نوع الجهاز.
يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول تكاليف الجهاز لكل نوع جهاز تحت digitaleslernen.oead.at/geraete.

- في الخطوة التالية، يُرجى تأكيد شروط التعاقد العامة (AVB) رقمياً (الشكل ٦). يُعد تأكيد شروط التعاقد العامة AVB شرطاً لاستلام الجهاز!

Allgemeine Vertragsbedingungen (AVB)

Ich bin Erziehungsberechtigte bzw. Erziehungsberechtigter der oben genannten Schülerin bzw. des Schülers und stimme durch Aktivierung des Kästchens am Ende dieses Absatzes den Allgemeinen Vertragsbedingungen (AVB) zur Ausstattung mit digitalen Endgeräten des Bundes uneingeschränkt zu und verpflichte mich nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchuDigiG) zur Zahlung des Eigenanteils.

Ich akzeptiere die AVB
 Ich bestätige, dass ich zur Kenntnis nehme, dass die von mir eingegebenen Daten zwecks Verarbeitung an das Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung, an die Buchhaltungsagentur des Bundes und an den OeAD - Agentur für Bildung und Internationalisierung weitergeleitet werden.
Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder.

Zurück Weiter

الشكل ٦: تأكيد الشروط العامة والأحكام

مهم: يُلزمك تأكيد شروط التعاقد العامة AVB الآن بدفع مبلغ المساهمة!

بعد ذلك ادفع مبلغ المساهمة (انظر الفصل 3.3). أو قدّم طلباً للحصول على إعفاء من المساهمة (انظر الفصل 3.4).

ملاحظة: في حالة دفع مبلغ المساهمة بالفعل دون الاستعانة بالنموذج عبر الإنترنت، على سبيل المثال عن طريق قسيمة الدفع أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، **فلا يتعين عليك إجراء الدفع مرة أخرى عبر النموذج عبر الإنترنت.** في هذه الحالة، وبعد تأكيد شروط التعاقد العامة AVB، يمكنك إلغاء التسجيل بالنقر فوق الزر الأزرق «إلغاء التسجيل» (انظر أعلى اليمين) وغلق النموذج عبر الإنترنت. وبذلك يكون قد تم إرسال تأكيد شروط التعاقد العامة AVB بنجاح. إذا لزم الأمر، يمكنك التحقق مما إذا كان تأكيد شروط التعاقد العامة AVB قد نجح عن طريق التسجيل مرة أخرى في النموذج (انظر [فصل 3.5](#)).

3.3 دفع مبلغ المساهمة

إذا أمكن، يُرجى استخدام وظيفة الدفع عبر الإنترنت في النموذج عبر الإنترنت.

يجب مراعاة الخطوات التالية عند الدفع عبر النموذج عبر الإنترنت:

- تأكد من الالتزام بالموعد النهائي للدفع وهو 3 أسابيع من تاريخ إصدار معلومات الدفع .
- قبل الدفع باستخدام النموذج عبر الإنترنت، يرجى إدخال **عنوان البريد الإلكتروني** (الشكل 7) الذي سيتم إرسال تأكيد الدفع إليه بعد إجراء الدفع. ومع ذلك، فإن هذا الحقل ليس إلزامياً. إذا لم تقم بتعبئته، فلن تتلقى تأكيداً بالدفع.

Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

Zahlungsreferenz: 00000000000000000000
Name der Schülerin/des Schülers:
Schule:
Gerätetyp:
Eigenanteil:



Bezahlung

Hinweis: Sollten Sie den Eigenanteil über 300,00 € bereits direkt nach Erhalt der AVB- und Zahlungsinformationen bezahlt haben, so müssen Sie an dieser Stelle keine weitere Bezahlung vornehmen.

Haben Sie den noch offenen Eigenanteil in Höhe von 300,00 € noch nicht bezahlt, ersuchen wir Sie nun um Überweisung.

Bitte nutzen Sie nach Möglichkeit die folgende Online-Zahlungsfunktion, um mittels Kreditkarte oder EPS-Überweisung zu bezahlen.

Wenn Ihre Online-Zahlung erfolgreich durchgeführt wurde, erhalten Sie in einem ersten Schritt unmittelbar nach Ihrer Überweisung die Information "Bezahlung erfolgreich durchgeführt". Das Einlangen Ihrer Zahlung am Konto des Empfängers wird in einem zweiten Schritt nach einer Verarbeitungsdauer von einigen Tagen in der Statusinformation bestätigt.

Wenn das nachstehende Eingabefeld eine gültige E-Mail-Adresse enthält, erhalten Sie unmittelbar nach Ihrer Online-Zahlung eine Bestätigung per Mail.

E-Mail-Adresse

Geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein.

Online bezahlen

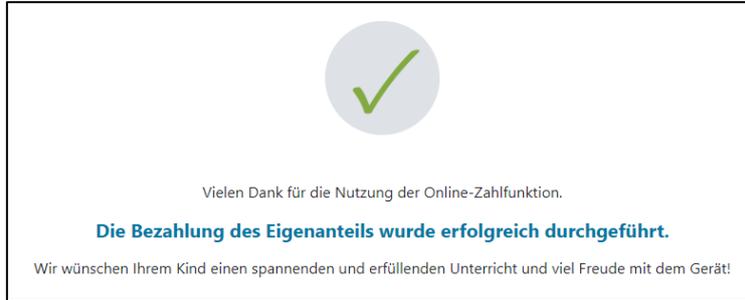
Zurück Weiter

الشكل ٧: إدخال عنوان البريد الإلكتروني لتلقي تأكيد الدفع

- بعدها، انقر فوق «الدفع عبر الإنترنت».
- يمكنك استخدام طرق الدفع التالية لدفع مبلغ المساهمة باستخدام النموذج عبر الإنترنت (الشكل 8):
 - بطاقة الائتمان (فيزا أو ماستركارد)
 - الخدمات المصرفية عبر الإنترنت (تحويل EPS)

الشكل ٨: طرق الدفع

- بعد السداد، تفتح صفحة جديدة تحتوي على المعلومات " تم دفع المساهمة الشخصية بنجاح" (الشكل ٩). إذا قمت بتوفير عنوان بريد إلكتروني، فستلقى أيضًا تأكيدًا للدفع على عنوان البريد الإلكتروني هذا.



الشكل ٩: تم السداد بنجاح

ملاحظة: وبالطبع، لك مطلق الحرية في دفع مبلغ المساهمة بطريقة أخرى، على سبيل المثال عن طريق قسيمة الدفع أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت. عند دفع مبلغ المساهمة، يُرجى التأكد من ذكر الرقم المرجعي للدفع، المطبوع على **معلومات الدفع** وأنك تلتزم **بالموعد النهائي للدفع وهو 3 أسابيع من تاريخ الإصدار!**

من أجل تجنب الأخطاء عند تخصيص مدفوعاتك لطفلك، يُرجى تفضيل الدفع عبر النموذج **عبر الإنترنت المقدم!**

3.4 الإعفاء من مبلغ المساهمة

- ينص قانون رقمنة التدريس (SchulDigiG) في المدارس على إمكانية الإعفاء من مبلغ المساهمة. تجد أسباب الإعفاء تحت digitaleslernen.oead.at/befreiung
- إذا كنت مؤهلاً، يرجى في صفحة الدفع النقر على تقديم طلب الإعفاء "متابعة"، لتقديم طلب الإعفاء (الشكل ١٠).
- يرجى مراعاة أنه في حالة وجود طلب بالإعفاء من المساهمة الشخصية فيمكن تقديمه في مهلة تمتد إلى نهاية عام التدريس المعني. ستجد المهل أسفل الرابط digitaleslernen.oead.at/fristen

Bezahlung

Hinweis: Sollten Sie den Eigenanteil über XXX € bereits direkt nach Erhalt der AVB- und Zahlungsinformationen bezahlt haben, so müssen Sie an dieser Stelle keine weitere Bezahlung vornehmen.

Haben Sie den noch offenen Eigenanteil in Höhe von XXX € noch nicht bezahlt, ersuchen wir Sie nun um Überweisung.

Bitte nutzen Sie nach Möglichkeit die folgende Online-Zahlungsfunktion, um mittels Kreditkarte oder EPS-Überweisung zu bezahlen.

Wenn Ihre Online-Zahlung erfolgreich durchgeführt wurde, erhalten Sie in einem ersten Schritt unmittelbar nach Ihrer Überweisung die Information "Bezahlung erfolgreich durchgeführt". Das Einlangen Ihrer Zahlung am Konto des Empfängers wird in einem zweiten Schritt nach einer Verarbeitungsdauer von einigen Tagen in der Statusinformation bestätigt.

Wenn das nachstehende Eingabefeld eine gültige E-Mail-Adresse enthält, erhalten Sie unmittelbar nach Ihrer Online-Zahlung eine Bestätigung per Mail.

E-Mail-Adresse

muster@muster.at

Geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein

Online bezahlen

Zurück Weiter

الشكل ١٠: تقديم طلب

- **الإعفاء سيطلب منك الآن إعادة إدخال المعلومات الشخصية.** إذا قمت بتنفيذ هذه الخطوة مباشرة بعد ملء البيانات الأساسية وتأكيد شروط التعاقد العامة AVB، فإن البيانات الشخصية تكون مملوءة مسبقاً بالفعل في هذا العرض. إذا قمت بإدخال النموذج عبر الإنترنت مرة أخرى، يُرجى ملء هذه البيانات مرة أخرى (الشكل ١١).
- ملاحظة:** كما هو الحال مع 'مداد البيانات الأساسية (انظر الفصل 3.1)، يُرجى التأكد من إدخال جميع البيانات بشكل صحيح.

Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

Zahlungsreferenz: 0000000000000000
Name der Schülerin/des Schülers:
Schule:
Gerätetyp:
Eigenanteil:

Grunddaten

AVB

Bezahlung

Befreiung

Befreiung vom Eigenanteil

Hier können Sie Ihren Antrag auf Befreiung vom Eigenanteil nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchulDigiG) gemäß § 5 Abs. 3 einreichen.

Bitte prüfen Sie vor Antragstellung, ob Sie eine der im Gesetz vorgegebenen Befreiungsmöglichkeiten erfüllen. **Diese können Sie [hier](#) einsehen.**

Bitte füllen Sie alle Felder korrekt aus und laden Sie **alle Seiten des Nachweis-Dokuments** hoch.

Die nachfolgenden Erziehungsberechtigten-Daten wurden mit jenen aus dem Schritt Grunddaten vorbefüllt. Lauten die Befreiungsdokumente auf einen anderen Erziehungsberechtigten, können Sie die Daten hier ausbessern. Die Änderung der nachfolgenden Eingaben hat keine Auswirkung auf die im Schritt Grunddaten eingegebenen Daten.

Vorname *

Mustervorname

Geben Sie hier Ihren Vornamen ein

Nachname *

Musternachname

Geben Sie hier Ihren Nachnamen ein

E-Mail-Adresse *

web@web.at

Geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein

E-Mail-Adresse wiederholen *

web@web.at

Geben Sie hier nochmals Ihre E-Mail-Adresse ein

Geburtsdatum *

01.01.1990

Geben Sie hier Ihr Geburtsdatum ein

PLZ

1000

Geben Sie hier Ihre PLZ ein

Ort *

Wien

Geben Sie hier Ihren Ort ein

Adresse *

Musterstraße 3

Geben Sie hier Ihre Adresse ein

Land *

Österreich

Geben Sie hier jenes Land ein, in dem sich Ihre Wohnadresse befindet

Wohnadresse der Schülerin bzw. des Schülers unterscheidet sich von meiner Wohnadresse

الشكل ١١: بيانات شخصية في خطوة الإعفاء من المساهمة الشخصية اختر

- **سبب الإعفاء الذي ينطبق على طلبك (الشكل ١٢) وقم كإثبات، على انطباق سبب الإعفاء عليك، بتحميل مستند رسمي واحد أو أكثر (إشعار/إشعارات) (الشكل ١٣).**

مهم:

- **يجب تحميل جميع صفحات المستند الرسمي (الإشعارات).** يمكن استخدام الإشعارات الكاملة فقط التي تؤكد استلام إحدى الإعانات المذكورة (أسباب الإعفاء) لتقديم طلب معين.
- **عند تقديم الطلب يجب أن يكون أحد أسباب الإعفاء منطباقًا بالفعل!**
- **وهذا يعني، أنه في يوم تقديم الطلب، يجب الحصول على الحد الأدنى المضمون للدخل أو أي سبب آخر من الأسباب القانونية للإعفاء! من الضروري أن تقوم بتحميل جميع صفحات الإشعار الخاص بك، وإلا فلن يتم إكمال طلب الإعفاء بنجاح!**

Ich stelle einen Antrag auf Befreiung vom Eigenanteil nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchulDigiG) auf Grund von (bitte kreuzen Sie an):

- Bezug einer Beihilfe gemäß der §§ 9, 11 oder 20a des Schülerbeihilfengesetzes 1983, BGBl. Nr. 455/1983 oder § 1 des Studienförderungsgesetzes 1992, BGBl. Nr. 305/1992, durch ein mit der Schülerin oder dem Schüler im gleichen Haushalt lebendes Geschwisterkind im vorangegangenen Schuljahr (§ 5 Abs. 3 Ziffer 1 SchulDigiG).
- Bezug von Mindestsicherung, Sozialhilfe oder einer Ausgleichszulage gemäß § 292 des Allgemeinen Sozialversicherungsgesetzes (ASVG), BGBl. Nr. 18/1956, § 149 des Gewerblichen Sozialversicherungsgesetzes (GSVG), BGBl. Nr. 560/1978, oder § 140 des Bauern-Sozialversicherungsgesetzes (BSVG), BGBl. Nr. 559/1978 durch den Haushalt in welchem die Schülerin oder der Schüler lebt (§ 5 Abs. 3 Ziffer 2 lit. a) SchulDigiG).
- Bezug von Notstandshilfe gemäß § 33 des Arbeitslosenversicherungsgesetzes 1977, BGBl. Nr. 609/1977, durch den Haushalt in welchem die Schülerin oder der Schüler lebt (§ 5 Abs. 3 Ziffer 2 lit. b) SchulDigiG).
- Vorliegen einer Befreiung von der Beitragspflicht gemäß § 4a des ORF-Beitrags-Gesetzes 2024, BGBl. I Nr. 112/2023 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. a) SchulDigiG).¹
- Vorliegen einer Anwendung des § 72a des Erneuerbaren-Ausbau-Gesetzes, BGBl. I Nr. 150/2021 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. b) SchulDigiG).
- Vorliegen einer Zuerkennung eines Zuschusses zu Fernsprechentgelten des Fernsprechentgeltzuschussgesetzes, BGBl. I Nr. 142/2000 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. b) SchulDigiG).
- Vorliegen einer vollen Erziehung im Sinne der Kinder- und Jugendhilfegesetze der Bundesländer (§ 5 Abs. 3 Ziffer 4 SchulDigiG).

¹Anmerkung: Zum Zeitpunkt der Antragstellung gültige Befreiungsbescheide zu GIS-Rundfunkgebühren werden als Begründung für eine Befreiung vom Eigenanteil akzeptiert.

الشكل ١٢ : تحديد أسباب الإعفاء

Nachweisdokumente hochladen

Bitte laden Sie eine bis maximal fünf Kopie(n) eines amtlichen Dokuments, insbesondere einen Bescheid zu den oben genannten Befreiungsmöglichkeiten hoch.*

Bitte laden Sie **alle Seiten des Dokuments** hoch. Die bearbeitende Stelle benötigt vollständige Dokumente für die Prüfung Ihres Antrags.

Zulässige Dateitypen sind PDF, JPG, PNG, TIFF. Die Dateigröße darf pro Datei maximal 3MB betragen. Es können maximal 5 Dateien hochgeladen werden.

0 Datei(en) ausgewählt

Hinweis: Für den **neuerlichen Login** in <https://prs.digitaleslernen.gv.at> benötigen Sie die Ihnen bekannte **Zahlungsreferenz** und das von Ihnen in den Grunddaten erfasste **Geburtsdatum**.

Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder.

الشكل ١٣ : رفع المستندات الداعمة

- قم بتأكيد الحقول الإلزامية بالعلامة * وانقر على "متابعة" (الشكل ١٤).

Nachweisdokumente

Ausgewählter Befreiungstatbestand: Bezug einer Beihilfe gemäß der §§ 9, 11 oder 20a des Schülerbeihilfengesetzes 1983, BGBl. Nr. 455/1983 oder § 1 des Studienförderungsgesetzes 1992, BGBl. Nr. 305/1992, durch ein mit der Schülerin oder dem Schüler im gleichen Haushalt lebendes Geschwisterkind im vorangegangenen Schuljahr (§ 5 Abs. 3 Ziffer 1 SchulDigiG).

Hochgeladene Nachweisdokumente:

Ich bestätige, dass meine Angaben korrekt sind und erkläre ausdrücklich, dass mir bewusst ist, dass falsche oder gefälschte Angaben und Nachweise zu rechtlichen Folgen gegenüber dem Bund führen.*

Ich bestätige, dass ich zur Kenntnis nehme, dass die von mir eingegebenen Daten zwecks Verarbeitung an das Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung, an die Buchhaltungsagentur des Bundes und an den OeAD - Agentur für Bildung und Internationalisierung weitergeleitet werden.*

Sind Angaben fehlerhaft, korrigieren Sie diese bitte indem Sie jetzt auf „Zurück“ klicken.

Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder.

الشكل ١٤ : تأكيد الحقول الإلزامية للمستندات الداعمة

- بمجرد إرسال طلب الإعفاء بنجاح، ستتلقى على عنوان البريد الإلكتروني الذي قدمته **تأكيدًا**. علاوة على ذلك، ستظهر صفحة جديدة بها عبارة «لقد تلقينا طلب الإعفاء الخاص بك.» في (الشكل ١٥).



Ihr Antrag auf Befreiung ist bei uns eingegangen.

Eine Bestätigung über den Eingang Ihres Befreiungsantrages erhalten Sie per E-Mail.
Der Antrag wird nun geprüft. Dies kann einige Zeit dauern, wir bitten um etwas Geduld.
Nach erfolgter Prüfung werden Sie per E-Mail über das Ergebnis Ihres Antrages verständigt.

الشكل ١٥: تم إرسال طلب الإعفاء بنجاح

- إذا نسيت تحميل جميع صفحات المستند الرسمي أو كنت ترغب في تقديم مستندات إضافية، فيمكنك القيام بذلك عن طريق إدخال النموذج (انظر الفصل 3.5). مرة أخرى إضافة مستنداتك أسفل "رفع المستندات الداعمة" (الشكل ١٦).



Befreiung vom Eigenanteil

Ihr Antrag auf Befreiung ist bei uns eingegangen. Die Prüfung kann einige Tage dauern, wir bitten um etwas Geduld.

Die Prüfung der eingereichten Unterlagen wird dabei von der [Buchhaltungsjugend des Bundes](#) durchgeführt und kann nicht durch Bekanntgabe anderweitiger Erklärungen (z.B. mündlich) oder Urzügen beeinflusst werden.

Nach erfolgter Prüfung werden Sie per E-Mail über das Ergebnis Ihres Antrages verständigt.

Sollten Sie den Eigenanteil bereits bezahlt haben, können Sie nach positiver Erledigung Ihres Befreiungsantrags um Rückerstattung ersuchen. Wenden Sie sich bitte dafür an den Support des OeAD (digitalaleslernen@oead.at).

Ich stelle einen Antrag auf Befreiung vom Eigenanteil nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchulDigiG) auf Grund von (bitte kreuzen Sie an):

- Bezug einer Beihilfe gemäß der §§ 9, 11 oder 20a des Schülerbeihilfengesetzes 1983, BGBl. Nr. 455/1983 oder § 1 des Studienförderungsgesetzes 1992, BGBl. Nr. 305/1992, durch ein mit der Schülerin oder dem Schüler im gleichen Haushalt lebendes Geschwisterkind im vorangegangenen Schuljahr (§ 5 Abs. 3 Ziffer 1 SchulDigiG).
- Bezug von Mindestsicherung, Sozialhilfe oder einer Ausgleichszulage gemäß § 292 des Allgemeinen Sozialversicherungsgesetzes (ASVG), BGBl. Nr. 18/1956, § 149 des Gewerblichen Sozialversicherungsgesetzes (GSVG), BGBl. Nr. 560/1978, oder § 140 des Bauern-Sozialversicherungsgesetzes (BSVG), BGBl. Nr. 559/1978 durch den Haushalt in welchem die Schülerin oder der Schüler lebt (§ 5 Abs. 3 Ziffer 2 lit. a) SchulDigiG).
- Bezug von Nothandshilfe gemäß § 33 des Arbeitslosenversicherungsgesetzes 1977, BGBl. Nr. 609/1977, durch den Haushalt in welchem die Schülerin oder der Schüler lebt (§ 5 Abs. 3 Ziffer 2 lit. b) SchulDigiG).
- Vorliegen einer Befreiung von der Beitragspflicht gemäß § 4a des ORF-Beitrags-Gesetzes 2024, BGBl. I Nr. 112/2023 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. a) SchulDigiG.¹
- Vorliegen einer Anwendung des § 72a des Erneuerbaren-Ausbau-Gesetzes, BGBl. I Nr. 150/2021 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. b) SchulDigiG).
- Vorliegen einer Zuerkennung eines Zuschusses zu Fernsprechentgelten des Fernsprechentgeltzuschussgesetzes, BGBl. I Nr. 142/2000 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. b) SchulDigiG).
- Vorliegen einer vollen Erziehung im Sinne der Kinder- und Jugendhilfegesetze der Bundesländer (§ 5 Abs. 3 Ziffer 4 SchulDigiG).

¹Anmerkung: Zum Zeitpunkt der Antragstellung gültige Befreiungsbescheide zu GIS-Rundfunkgebühren werden als Begründung für eine Befreiung vom Eigenanteil akzeptiert.

Nachweisdokumente hochladen

Bitte laden Sie eine bis maximal fünf Kopie(n) eines amtlichen Dokuments, insbesondere einen Bescheid zu den oben genannten Befreiungsmöglichkeiten hoch. *

Bitte laden Sie **alle Seiten des Dokuments** hoch. Die bearbeitende Stelle benötigt vollständige Dokumente für die Prüfung Ihres Antrags.

Zulässige Dateitypen sind PDF, JPG, PNG, TIFF. Die Dateigröße darf pro Datei maximal 3MB betragen. Es können maximal 5 Dateien hochgeladen werden.

[Datei\(en\) auswählen](#) 0 Datei(en) ausgewählt

Hinweis: Für den **neuerlichen Login** in <https://prs.digitaleslernen.gv.at> benötigen Sie die Ihnen bekannte **Zahlungsreferenz** und das von Ihnen in den Grunddaten erfasste **Geburtsdatum**.

Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder.

[Zurück](#) [Weiter](#)

الشكل ١٦: تقديم المستندات الداعمة

- تقوم وكالة المحاسبة الاتحادية (BHAG) بإخبارك عبر البريد الإلكتروني أو العنوان البريدي الذي قدمته إذا تمت الموافقة على طلبك أو رفضه أو إذا كان التعديل مطلوبًا.
- إذا كان من الضروري تعديل طلبك، يرجى أيضًا إضافة مستنداتك تحت "تحميل المستندات الداعمة" (الشكل 16).

3.5. إعادة فتح النموذج الذي بدأ بالفعل

في حالة تسجيل الدخول بالفعل وترغب في العودة إلى النموذج في وقت لاحق، فيجب عليك إدخال تاريخ الميلاد (للوصي القانوني) لغرض التحقق، والذي أدخلته مسبقًا في سياق تأكيد شروط التعاقد العامة AVB (الشكل ١٧) .

Sie haben sich schon einmal angemeldet. Um sich zu verifizieren, geben Sie bitte das Geburtsdatum der/des Erziehungsberechtigten ein, das Sie bei der AVB Bestätigung bei nachfolgender Zahlungsreferenz angegeben haben.

Zahlungsreferenz 000000000000000001

Geburtsdatum der/des Erziehungsberechtigten *

TT.mm

Um sich zu verifizieren, geben Sie hier das Geburtsdatum der/des Erziehungsberechtigten ein (tt.mm.)

[Zurück](#) [Verifizieren](#)

الشكل ١٧ : للتحقق من تاريخ الميلاد تسليم الأجهزة للمدرسة واستلامها، بدء فترة الضمان